

Руководство для учащихся

Отчет об успеваемости учащегося по системе оценки школьных знаний в шт. Пенсильвания



Департамент образования шт. Пенсильвания

Уважаемые родители!

Каждый год ученики государственных общеобразовательных школ штата Пенсильвания сдают тесты по английскому языку и литературе (ELA), математике и естественным наукам, разработанные в соответствии с системой оценки школьных знаний штата Пенсильвания (PSSA). Настоящий отчет содержит сведения об успеваемости вашего ребенка. Если ваш ребенок не сдавал какой-либо тест, часть отчета будет пустой.

Вы можете помочь своему учащемуся в учебе, проанализировав вместе результаты успеваемости согласно PSSA, обращая внимание как на сильные стороны, так и на те области, где можно добиться большего, и вдохновляя вашего ребенка на дальнейшие успехи. Возможно, вы также сочтете полезным обсудить сильные стороны и возможности для развития с учителями вашего ребёнка.

Вы играете крайне важную роль в обучении вашего ребенка. Объединив усилия Департамента образования Пенсильвании, школ штата и родителей учеников, мы сможем подготовить юных жителей Пенсильвании к будущим достижениям.

уважением,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'K. Mumin', enclosed within a hand-drawn oval.

Khalid N. Mumin, Ed.D.
министра образования

1. Информация о Вашем учащемся.

Здесь Вы найдете имя и фамилию учащегося, название школы, район, дату тестирования и класс.

2. Информация и инструменты отчета.

В данном разделе предоставляется информация о PSSA и отчете об успеваемости, а также источники дополнительных сведений об успеваемости вашего ребенка.

3. Результаты вашего ребенка согласно PSSA.

В данном разделе указывается уровень успеваемости вашего ребенка по английскому языку и литературе, математике и естественным наукам.

4. Что означает уровень успеваемости?

Этот раздел дает общее описание уровней успеваемости по системе оценки школьных знаний в шт. Пенсильвания. Успеваемость учащегося по данной системе делится на четыре уровня: продвинутый, выше среднего, средний, ниже среднего.

PENNSYLVANIA

System of School Assessment (PSSA)

Student Report

Student Name: **1**

PA Student ID:

School:

District:

Test Date:

Grade:

2. What Is the Pennsylvania System of School Assessment (PSSA)?

- The PSSA is an assessment system used to measure a student's progression toward mastery of the
 - Pennsylvania Core Standards in English Language Arts and Mathematics
 - Pennsylvania Academic Content Standards in Science

- For additional information, visit the Pennsylvania Department of Education's website at www.education.pa.gov

What Is Included in This report?

- This report provides information about the student's recent performances on the
 - English Language Arts, Mathematics, and Science PSSA assessments
- It is not intended to summarize all aspects of student learning.

For Additional Information

- For more information about a student's performance, consult the school or the classroom teacher.
- A Report Interpretation Guide is available at www.education.pa.gov. Type "PSSA Interpretation Guide" in the search field or consult the local school district or school.

Student's Results				
3 Performance Level				
				Goal Range*
	Below Basic	Basic	Proficient	Advanced
English Language Arts			✓	
Mathematics			✓	
Science				✓

*Goal Range: The goal is for all students in the Commonwealth of Pennsylvania to score proficient or above.

4. Performance Levels

The Below Basic Level reflects inadequate academic performance, and work at this level demonstrates a minimal command of and ability to apply the knowledge, skills, and practices represented in the Pennsylvania standards. Consistent performance at this level indicates extensive additional academic support may be needed for engaging successfully in further studies in this content area.

The Basic Level reflects marginal academic performance, and work at this level demonstrates a partial command of and ability to apply the knowledge, skills, and practices represented in the Pennsylvania standards. Consistent performance at this level indicates additional academic support may be needed for engaging successfully in further studies in this content area.

The Proficient Level reflects satisfactory academic performance, and work at this level demonstrates an adequate command of and ability to apply the knowledge, skills, and practices represented in the Pennsylvania standards. Consistent performance at this level indicates academic preparation for engaging successfully in further studies in this content area.

The Advanced Level reflects superior academic performance, and work at this level demonstrates a thorough command of and ability to apply the knowledge, skills, and practices represented in the Pennsylvania standards. Consistent performance at this level indicates advanced academic preparation for engaging successfully in further studies in this content area.



www.education.pa.gov

Page 1

5. Что такое уровень успеваемости Вашего учащегося?

Он показывает уровень успеваемости Вашего учащегося по определённому предмету.

*Просьба обратить внимание: Если Ваш учащийся не участвовал в тестировании из-за того, что данный предмет не преподаётся в этом классе, то в отчете будет указано (NA) – «нет данных». Если Ваш учащийся не получил оценку в баллах, то в отчете будет указано (NS) – «нет баллов».

6. Что такое оценка в баллах Вашего учащегося?

Она указывает количество баллов по системе оценки школьных знаний шт. Пенсильвания, полученное Вашим учащимся по данному предмету. Кроме того, стрелка на гистограмме показывает, когда оценка Вашего учащегося находится в пределах (общего) уровня успеваемости. Оценки систематизированы по учебным предметам и указаны в отчете об успеваемости учащегося на страницах 2 и 3.

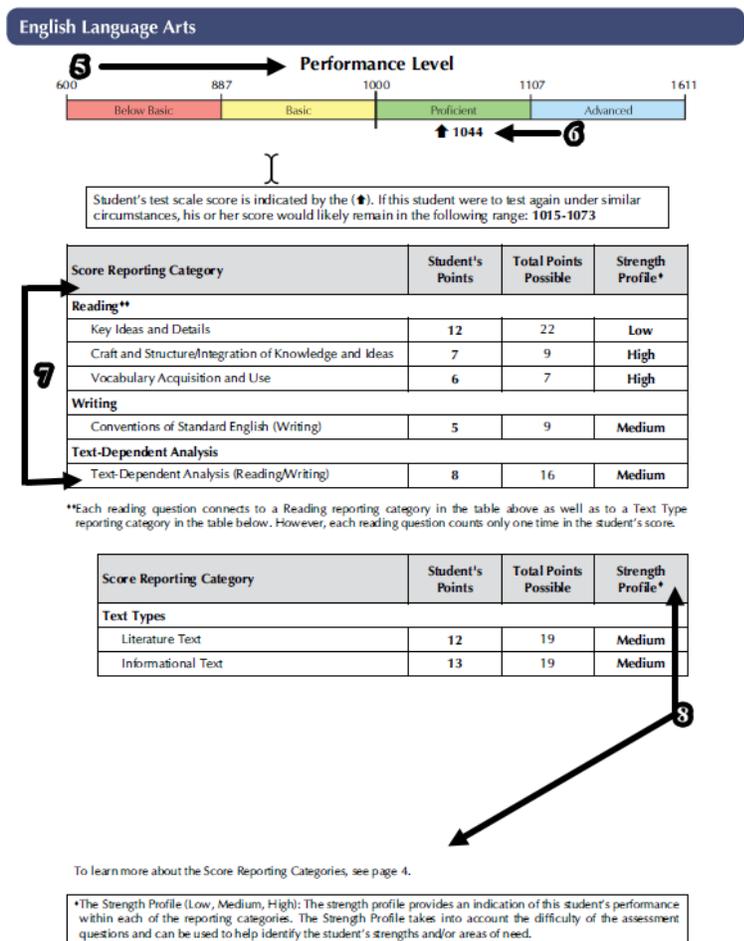
Так как каждый учебный предмет имеет свою индивидуальную шкалу оценок, то полученные учащимся баллы в системе школьных оценок шт. Пенсильвания не следует сравнивать между собой среди экзаменационных предметов.

7. Какова успеваемость вашего ребенка по каждой отчетной категории?

Здесь отображается максимально возможное количество баллов, а также показатель успеваемости вашего учащегося по каждой отчетной категории. Отчетные категории перечислены на стр.4 Отчета об успеваемости.

8. Прочность знаний по отдельным предметам

Этот раздел обеспечит Вас указаниями относительно уровня успеваемости Вашего учащегося по каждой из отчетных категорий. При определении уровня прочности знаний принимается во внимание трудность заданий, а также он может быть полезен при определении тех областей, в которых Вашему учащемуся необходимо совершенствовать свои знания и где он или она уже достаточно преуспел.

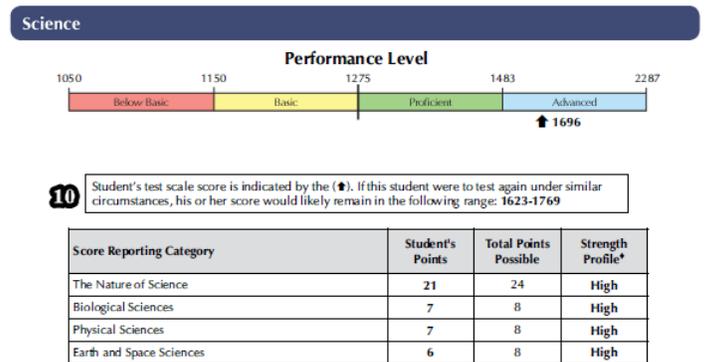
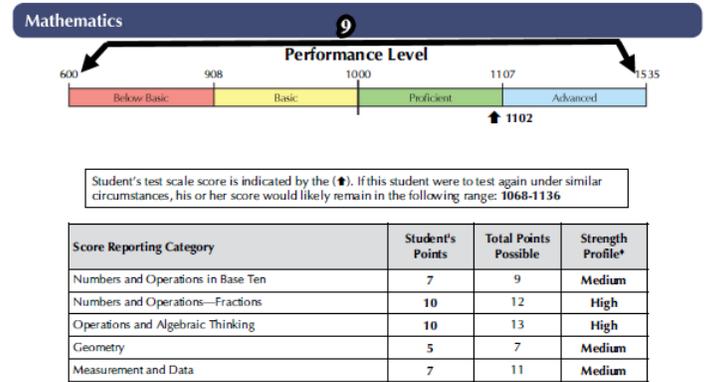


9. Минимальная/максимальная шкала оценок в баллах

Минимальная и максимальная шкала оценок представляет собой минимальное и максимальное количество баллов, которое ваш ребенок может получить после каждой процедуры оценивания его/ее знаний. В каждом тесте по системе оценки школьных знаний шт. Пенсильвания устанавливается минимальное количество баллов, которое остается неизменным в течение многих лет. Однако максимальное количество баллов по каждому тесту может варьироваться каждый год в зависимости от степени сложности теста (чем труднее тест в данный год, тем выше максимальное количество баллов, которое можно получить).

10. Стандартно допустимое отклонение

Этот диапазон отражает стандартно допустимое отклонение (SEM) в оценке Вашего учащегося по системе оценки школьных знаний шт. Пенсильвания. В частности, он предусматривает существование определенных пределов в диапазоне оценки, которую Ваш учащийся (он или она) может получить при сдаче эквивалентной версии теста (т.е. Ваш учащийся сдал тест, который по содержанию был точно *таким же*, но состоял из *другого* набора пунктов). Например, если количество баллов по оценочной системе шт. Пенсильвания составляет 1750, а стандартное допустимое отклонение - в пределах от 1700 до 1800, то Ваш учащийся при сдаче другой версии теста, скорее всего, получит оценку где-то между 1700 и 1800 баллами.



Описания отчетных категорий

В этом разделе Отчета об успеваемости содержится описание отчетных категорий, оцениваемых согласно PSSA. Отчетные категории приведены согласно стандартам штата и применяются в процессе обучения в школах.

Отчетные категории различаются для каждого класса.

Score Reporting Category Descriptions

English Language Arts

- **Key Ideas and Details**
Students refer to key ideas and details from a text or texts to summarize important ideas and events, determine a theme or main idea, and draw on evidence from text(s) to support inferences and overall understanding.
- **Craft and Structure/Integration of Knowledge and Ideas**
Students demonstrate understanding of a text or texts by comparing and contrasting points of view and firsthand/secondhand accounts of similar events; by making connections within, between, and/or among texts; by referring to text features to support information; and by analyzing use of evidence to support overall integration of ideas and key aspects of text(s).
- **Vocabulary Acquisition and Use**
Students demonstrate understanding of vocabulary and figurative language in literature and informational texts.
- **Conventions of Standard English (Writing)**
Students demonstrate command of the conventions of standard English grammar and usage, capitalization, punctuation, and spelling, as well as use knowledge of language and its conventions for effect.
- **Text-Dependent Analysis (Reading/Writing)**
Students write a response to literature or informational text or texts, drawing on the evidence presented in the text(s) to support analysis, reflection, and/or research.
- **Literature Text**
Students read and respond to literature texts, focusing on narrative, poetic, and/or dramatic techniques and drawing on evidence in the texts to support comprehension and understanding.
- **Informational Text**
Students also read and respond to informational texts, focusing on the information and evidence presented on topics, ideas, or procedures and drawing on evidence in the texts to support comprehension and interpretation.

Mathematics

- **Numbers and Operations in Base Ten**
Students read, write, round, and compare multi-digit numbers. They demonstrate understanding of place value and relative sizes of numbers and recognize properties of operations. Students use this understanding as well as estimation and mental calculations to perform the four operations on whole numbers.
- **Numbers and Operations—Fractions**
Students determine fraction equivalence and convert between fractions and decimals. They compare sizes of fractions and decimals using symbols. Students add and subtract fractions with common denominators and multiply a whole number by a fraction.
- **Operations and Algebraic Thinking**
Students solve problems using all four operations with whole numbers. They use drawings, equations, and symbols to represent quantities and analyze patterns. They also identify factor pairs and multiples of whole numbers 1 through 100.
- **Geometry**
Students draw, compare, and classify two-dimensional shapes based on their attributes. They identify and draw lines of symmetry.
- **Measurement and Data**
Students use the four operations and relative sizes of units to solve problems involving measurements, conversions, and time. They represent and interpret data using line plots and other data displays to solve problems. Students use a protractor to draw and measure angles.

Science

- **The Nature of Science**
Students use reasoning and analysis skills to develop possible solutions for environmental or technological problems. They evaluate tools, processes, and procedures to conduct fair and valid scientific investigations and use models and recognition of patterns to help explain natural and human-made systems.
- **Biological Sciences**
Students evaluate structures and functions of organisms, describe ecological interactions within living systems, and recognize relationships between humans and the natural world.
- **Physical Sciences**
Students demonstrate understanding of physical properties of matter. They describe basic energy types and their sources as well as how energy can change form. They also apply the scientific principles of force and motion and compare interactions between matter and energy.
- **Earth and Space Sciences**
Students identify and describe Earth features and processes that change the environment. They recognize processes associated with weather, climate, and the atmosphere. They also recognize changes caused by the Sun-Earth-Moon system.